



MACCHINE

AGRICOLE

REMAC



STONES-GREEN

10 ÷ 190 HP



FRESATRICI INTERRASASSI STONES

12 ÷ 190 HP



IT L'elevata capacità di interrare i sassi, la vegetazione superficiale e le zolle ostili, garantisce una migliore e più fluida lavorazione del terreno. La rotazione antioraria del rotore, dotato di zappe speciali, proietta i detriti e il terreno contro la griglia di selezione. Questa operazione consente il passaggio del solo terreno affinato e il conseguente affondamento di sassi e detriti inutili. E' sufficiente una sola passata nel terreno per ottenere uno strato superficiale (circa 15-25 cm) pulito, affinato e livellato, garantendo un'ottima drenabilità del suolo. La gamma comprende 14 modelli con dimensioni da 0,8 a 4,5 metri.

UK Its high capability of burying stones, surface vegetation and hostile clods enables to successfully farm the land. The rotor, provided with special hoe blades, throws debris and soil against the selection grating by rotating counter-clockwise. In this way, only refined soil can pass through while stones and useless debris are buried. One pass is sufficient to obtain a clean, refined and levelled surface layer (app. 15-25 cm), making the soil perfectly drainable. 14 0.8 - 4.5 m. models are available in this range.

FR La grande capacité d'enfouir les cailloux, la végétation de surface et les mottes difficiles à traiter, assure une culture du sol meilleure et plus souple. La rotation du rotor contre-rotatif qui est équipé de lames spéciales, projette les débris et le terrain contre la grille de sélection. Cette opération permet le passage uniquement du terrain fin ainsi que l'enfouissement des cailloux et des débris inutilisés. Un seul passage est suffisant pour obtenir une couche de surface (environ 15 à 25 cm) propre, fine et nivelée, ce qui assure un très bon drainage du sol. La gamme comprend 15 modèles dont les dimensions vont de 0,8 à 4,5 mètres. **Utilisation: débranché le terrain des grosses pierres.**

DE Die hohe Leistung beim Untergraben von Steinen, Pflanzen und störenden Erdschollen gewährleistet eine bessere und schnellere Bodenbearbeitung. Der sich gegen den Uhrzeigersinn drehende Rotor mit Spezialmessern transportiert Steine und Erde gegen das Federstahlgitter. Steine, Oberflächenbewuchs etc. werden vom Gitter gestoppt und sofort abgelegt. Erde wird durch das Gitter geschleudert. In 1 Arbeitsgang haben Sie den Boden in ein feinkrümeliges Saatbeet umgewandelt (ca. 15-25 cm). Das Angebot umfasst 14 Modelle mit Abmessungen zwischen 0,8 und 4,5 Metern.

STONES SERIE E

12 ÷ 30 HP



STONES SERIE F

20 ÷ 45 HP



Caratteristiche tecniche:

Velocità riduttore	Speed governor
Larghezza di lavoro	Works width
Zappette per flangia	Hoe blades for flange
Zappette totali	Total hoe blades
P.T.O. giri/min.	P.T.O. RPM
Attacco a 3 punti	3 points connection
Trasmiss. catena in bagno d'olio	Transmission chain in oil bath
Peso	Weight
Ingombro stradale	Overall width
Profondità di lavoro	Work depth
Potenza richiesta	Power
Dotazione di serie:	
Cardano a frizione	Cardan with clutch
Lama livellatrice	Levelling blade
Protezione presa di forza	Power take-off guard
Cambio di velocità	Gearbox
A richiesta:	
Spostamento rullo posteriore	Rear roller shift
Kit seminatrice	Sowing kit



Technical features:

Speed governor
Works width
Hoe blades for flange
Total hoe blades
P.T.O. RPM
3 points connection
Transmission chain in oil bath
Weight
Overall width
Work depth
Power
Standard features:
Cardan with clutch
Levelling blade
Power take-off guard
Gearbox
On request:
Rear roller shift
Sowing kit



Données techniques:

Vitesse reducteur
Largeur de travail
Lames par flasque
Lames totales
Tr/min. P.d.f.
Attelage à 3 points
Entraînement par chaîne en bain d'huile
Poids
Largeur d'encombrement
Profondeur de travail
Puissance absorbée
Dotation de serie:
Cardan à friction
Lame niveleuse
Protection prise de force
Changement de vitesse
Optionnels:
Dispositif de déplacement du rouleau arrière
Kit semoir



Technische Daten:

Getriebe-Drehzahlen	n°
Arbeitsbreite	cm
Frässhäufeln / Flansch	n°
Messeranzahl, insgesamt	n°
Zapfwellendrehzahl	
Anschluss 3 Punkt	cat.
Antrieb durch Kette im Ölbad	
Gewicht	Kg
Gesamtbreite	cm
Arbeitsbreite	cm
Erforderliche Leistung	HP
Serienausstattung:	
Gelenkwelle mit Rutschkupplung	
Nivellierbalken	
Gelenkwellenschutz	
Getriebe mit verschiedenen Geschwindigkeiten	
Auf Wunsch:	
Seitenverschiebung der Gitterwalze	
Spezial Sämaschine	

Dati, descrizioni e illustrazioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo. - Characteristic and descriptions are given as indicative and not binding. - Données, descriptions et illustrations sont



STONES SERIE H

60 ÷ 130 HP



La seminatrice funziona con il rullo e distribuisce in proporzione alla velocità di avanzamento. La quantità del seme è regolabile, da bordo trattore, con selettore continuo da 25 a 700 Kg per ettaro.

The sowing-machine operates by means of the roller and spreads the seeds in proportion to the moving speed. The seed quantity can be adjusted from on board the tractor by means of a stepless 25 - 700 kg/ hectare selector.

Le semoir marche avec son rouleau et distribue le produit à proportion de la vitesse d'avancement. La quantité des semences est réglable, à partir du bord du tracteur, grâce au sélecteur continu de 25 à 700 Kg par hectare.

Die Sämaschine wird über die Gitterwalze angetrieben und bringt die gewünschte Saatmenge gleichmäßig proportional zur Vorschubgeschwindigkeit aus. Die Ausbringungs-Menge kann vom Fahrersitz aus gesteuert werden (von 25-700 kg pro Hektar).



STONES SERIE G

40 ÷ 70 HP



Spostamento meccanico del rullo.
The roller is shifted mechanically.
Déplacement mécanique du rouleau.
Mechanische Verschiebung der Walze.

GREEN 100-120-140	GREEN 160-180-200	STONES IS-E	STONES IS-F	STONES IS-G	STONES IS-H	STONES RX400 RX450	
1	1	1	1	1	4+2	1	1
100-120-140	160-180-200	85-105-125	105-125-145	165-185	205-225-245-295	400	450
2	2	4	4	4	4	4	4
10-12-14	16-18-20	16-20-24	20-24-28	32-36	44-48-52-60	88	96
540	540	540	540	540	540/1000	1000	1000
I - II	I - II	I	I - II	II	II	II - III	II - III
NO	NO	●	●	●	●	●	●
350-400-450	510-560-610	200-215-230	430-460-540	660-780	1110-1150-1190-1290	2500	2700
130-150-170	190-210-230	108-150-170	150-170-190	210-230	250-270-290-340	245	245
20	20	15	20	22	25	25	25
10/15-15/25-25/30	30/40-40/60-60/80	12/20-15/25-20/30	20/35-25/40-30/45	40/60-50/70	60/90-70/100- 80/110-100/130	140/170	160/190
●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	▲	▲	▲	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
NO	NO	NO	NO	NO	●	NO	NO
NO	NO	▲	▲	▲	▲	▲	▲
▲	▲	▲	▲	▲	▲	NO	NO

et fournies à titre indicatif et sans engagement. - Daten, Beschreibungen und Abbildungen sind hinweisend und nicht verbindlich.

● Standard ▲ Optional



Spazzola pulisci-ruolo.
Roller-cleaning brush.
Brosse de nettoyage du rouleau.
Walzenreinigungsbürste.



Rotore e griglia di selezione.
Rotor and selection grating.
Rotor et grille de sélection.
Rotor und Sortiergitter.



Interramento pietre per preparazione letto di semina.
Stone burying for seed-bed preparation.
Enfouissement des pierres pour la préparation du lit de semences.
Eingraben von Steinen zur Vorbereitung des Saatbettes.



Cambio di velocità (solo serie H).
Gearbox (only H-series).
Boîte de vitesse (uniquement série H)
Getriebe mit verschiedenen Geschwindigkeiten (nur Serie H)



Rinnova prati.
Lawn-renewer.
Rénover prés.
Rasenbearbeitung.



Interramento sassi e detriti e semina in un unico passaggio.
One-pass stone and debris burying and sowing.
Enfouissement des cailloux et des débris et semences en un seul coup.
Eingraben von Steinen und Rückständen und Säen in einem Arbeitsgang.



Lavoro su terreno umido. Operates on moist land. Travail sur terrain humide. Einsatz bei feuchtem Boden.	Lavoro sotoserra. Operates in green-houses. Travail sous-serre. Einsatz in Gewächshäusern.
---	---



PREPARATORE PER SPAZI VERDI

GREEN

10 ÷ 80 HP



 Indicato per spazi verdi e campi sportivi, GREEN è ideale nella preparazione del suolo, nella formazione di nuovi impianti e nella coltura di ortaggi. Con una sola passata è possibile: Formazione superficie da seminare, Apporto e incorporazione di terra o sabbia, Decompattamento maneggi per l'equitazione, Condizionamento suolo pesante e grezzo.

 Suitable for green areas and sportsgrounds, GREEN is excellent for preparing the soil, for creating new plants and for vegetable-growing. With only one pass, it enables: to prepare the surface area to be sown; to supply and embody earth or sand; to decompact riding-grounds for horse-riding; to condition heavy and coarse soil.

 Indiqué pour espaces verts et terrains de sport, GREEN est l'idéal pour la préparation du sol, la formation de nouvelles installations et la culture de produits potagers. En un seul coup on peut: former la surface à semer, apporter et incorporer la terre et le sable, décompacter les manèges d'équitation, conditionner le sol lourd et brut.

 Die Kreiseleggen-Kombination GREEN wird zur Vorbereitung des Bodens für die Anlage neuer Anlagen auf Grünflächen und Sportplätzen sowie für den Gemüseanbau eingesetzt. In einem Arbeitsgang wird der Boden für die Saat vorbereitet, Erde oder Sand untergegraben, nivelliert und der neue Rasen eingesät. Bestens geeignet auch zum Auflockern des Bodens auf Reitplätzen sowie für die Verfeinerung von schwerem und unbearbeitetem Boden.



INTERRASASSI RIPIEGHEVOLI STONES RX

140÷190 HP

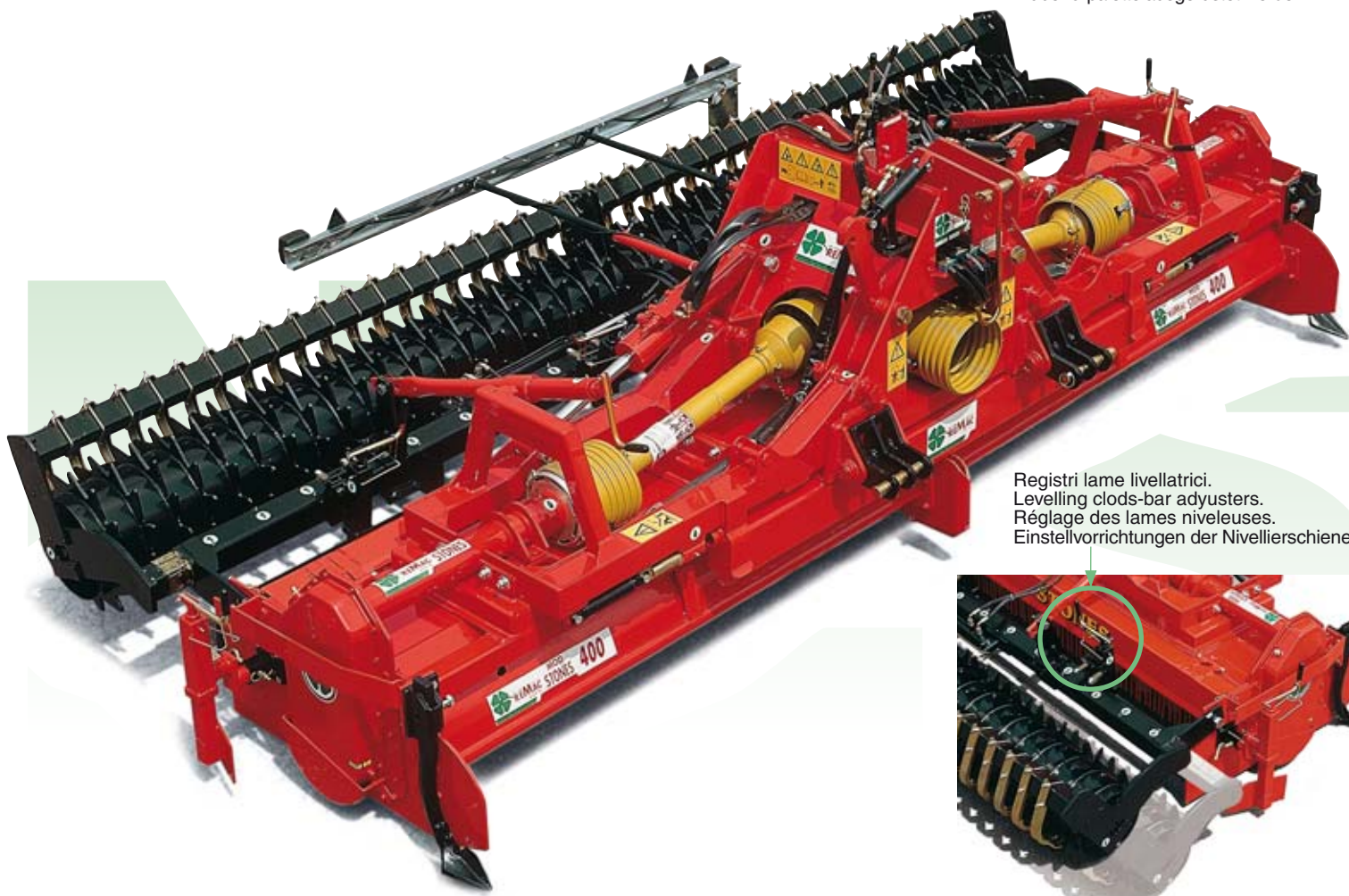


 Realizzata per le grandi estensioni la "STONES RX" è disponibile in due versioni da 4 e 4,5 metri, richiudibili idraulicamente. Costruita con materiali di prima qualità, è personalizzabile a richiesta con una vasta gamma di accessori.

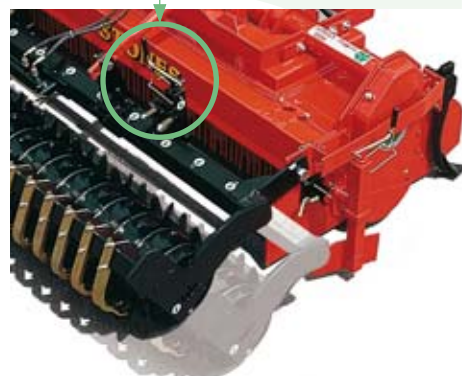
 Realised for large areas, the "STONES RX" is available in two (4 and 4.5m) versions, which can be folded hydraulically. Made with premium-quality materials, it can be customized on request with a wide range of accessories.

 Réalisée pour de grandes étendues, la "STONES RX" existe en deux versions de 4 et 4,5 mètres que l'on peut refermer de façon hydraulique. Fabriquée avec des matériaux de première qualité, elle est personnalisable à la demande avec une large gamme d'outils.

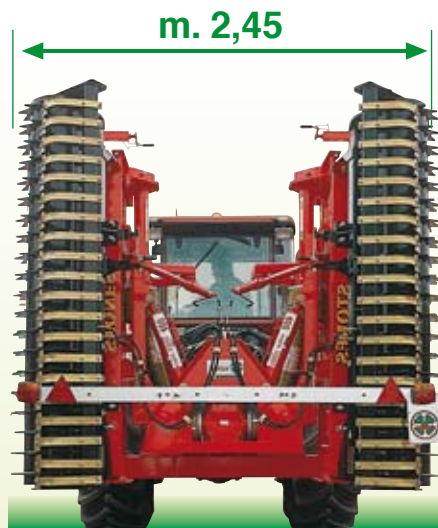
 Die "STONES RX" wurde für Großflächen entwickelt und wird mit 4,0 m und 4,5 m Arbeitsbreite angeboten. Beide Typen werden hydraulisch zusammengeklappt und sind aus hochwertigem Stahl gefertigt. "STONES RX" kann auf Wunsch des Kunden mit einer umfangreichen Zubehörpalette ausgerüstet werden.



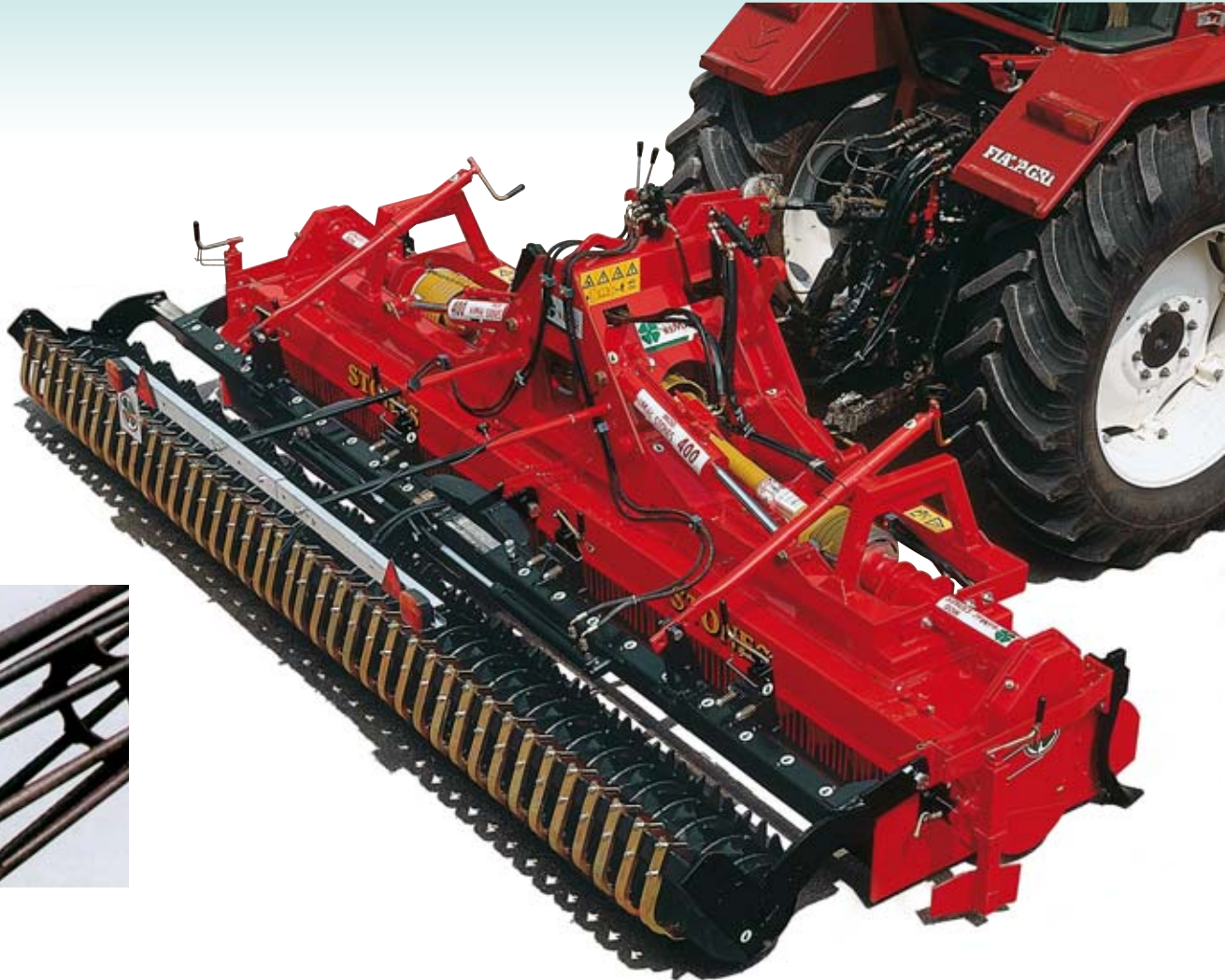
Registri lame livellatrici.
Levelling clods-bar adjusters.
Réglage des lames niveleuses.
Einstellvorrichtungen der Nivellierschiene.



Spostamento idraulico del rullo.
Hydraulic roller shifting.
Déplacement hydraulique du rouleau.
Hydraulisches Heben der Walzen.



Rullo Paker
Paker roller
Rouleau paker
Packer-Walze



Rullo a gabbia
Cage roller
Rouleau cage
Stabwalze



Rullo a rete
Net roller
Rouleau à metal déployé
Gitterwalze



Preparazione del letto di semina per ortaggi in serra da metri 7,5.
Seed-bed preparation for vegetables in green-houses 7.5 m width.
Préparation du lit de semences pour produits potagers de serre de 7,5 mètres.
Saatbeet-Vorbereitung für Gemüse im Gewächshaus bis zu 7,5 m Arbeitsbreite.

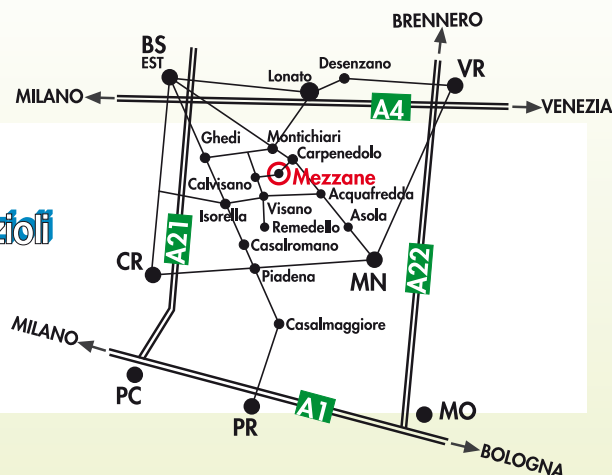


GRAZIOLI REMAC s.r.l.

Via Carpenedolo, 24/A Loc. Mezzane - 25012 Calvisano (BS) Italy

Tel. +39-030.99.66.019 - 96.98.860 - Fax: +39-030.99.66.381

E-mail: info@grazioliremac.it - www.grazioliremac.it



CONSORZIO
BRESCIA EXPORT



Regione Lombardia

Materiale realizzato per il progetto SCAN di Brescia Export/Regione Lombardia